

## SAP 产品简介

SAP Education

SAP Workforce Performance Builder

# 掌握能够创造价值的技能



## 简介

### 内容概要

无论 SAP® 解决方案的配置和安装工作多么到位，只有使用解决方案的人才能提供最终价值。借助 SAP Workforce Performance Builder 软件，SAP 客户能够快速有效地为用户社区提供可创造一流洞察力和价值的技能。

### 业务挑战

- 确保从 SAP 解决方案中快速获取投资回报，在长期内维持并推动其价值的增长
- 降低内容开发、流程文档编制和培训的成本
- 为最终用户提供上下文敏感型帮助、准确的文档和在线学习
- 通过快速的信息开发和部署支持变更管理工作

### 主要功能

- **强大的内容创建特性** – 开发、编辑和分配帮助文档、快速在线学习课程和模拟
- **Manager** – 充分利用用户和团队管理、内容生命周期管理、任务和工作流管理、学习管理和报表
- **Navigator** – 提供字段级、上下文敏感型帮助和流程指南

### 业务优势

- 能干、自信的员工能够帮助实现和维持投资回报
- 减少用户错误，降低帮助中心成本
- 通过准确、最新的流程文档实现更高的效率
- 通过显著节省变更管理、培训、支持、文档和用户验收测试的成本，降低 SAP 解决方案的总拥有成本

### 更多信息

致电您的 SAP 代表或访问我们的网站：  
[www.sap.com/services/education/softwareproducts/performance-builder](http://www.sap.com/services/education/softwareproducts/performance-builder)



The Best-Run Businesses Run SAP™

SAP® Workforce Performance Builder 软件具有强大的功能，可以让您无比轻松地创建和部署用户文档、上下文敏感型帮助、测试脚本和快速在线学习内容。如此一来，您将可以降低SAP 解决方案的总拥有成本并让员工从 SAP 解决方案中获取最大价值。

### 用户能力： 创造价值的核心

创造价值需要的不只是软件。SAP 解决方案为您提供强大的业务转型工具；但若充分利用它的强大功能并实现其优势，必须确保您的员工能够正确、明智地使用这些工具。如果您有一项新的部署或升级项目，那么员工必须尽快学会使用这个工具。

在超过十年的时间里，SAP 教育组织一直致力于提供专用于帮助培养和提高用户能力的软件。现在，我们很高兴推出员工绩效支持领域的新一代软件：

SAP Workforce Performance Builder。

### 通过 SAP Workforce Performance Builder 创造价值

SAP Workforce Performance Builder 的目标很简单：帮助我们的客户从其 SAP 解决方案中创造价值。该软件可以帮助贵公司无比轻松地创建、编辑和部署上下文敏感型用户帮助、模拟、快速在线学习课程、测试脚本和流程文档。它的先进特性可帮助您保持较低的支持和培训成本和较高的法律合规性，而其适度的系统要求和快速部署选项能够帮助您保持较低的 IT 成本并大幅缩短升级时间。它是同类产品中功能最强大的软件，非常易于部署和使用。

### 构建用户绩效支持

SAP Workforce Performance Builder 是一款真正可扩展的产品：它的核心功能和可选的扩展特性能够密切地相互配合，从而高效地整合和管理主题专家、内容开发人员、项目负责人以及变更和学习经理的工作。该软件包含企业版和桌面版两个版本，适用于任意规模的企业，能够满足贵公司的需求。

### SAP Workforce Performance Builder： 企业版

SAP Workforce Performance Builder 企业版有两个可单独购买的基于角色的选项：Producer 和 Manager。这两个紧密集成且可扩展的选项能够帮助管理内容的整个生命周期。

### Producer

Producer 能够帮助贵公司完全按照自己的意愿创建、编辑和呈现您的内容和模拟。

通过 Producer 创建内容就像运行一笔交易那样简单。它能够将高度准确的录音中的每个步骤自动转录下来，添加屏幕截图和说明性文本，并创建专业格式的源文档，您可以通过编辑该文档满足您的确切需求。

您对内容的控制能力将与独立工具的控制能力相同或在其之上。Producer 的一流特性包括文本到语音转换、音频录制和编辑、Microsoft PowerPoint 导入和广泛的媒体嵌入等，它的“所见即所得”界面可以让您直观地进行实施和修改。此外，它还提供了各种标准输出，其中包括高度可配置的审计与合规性文档，并能够让您轻松地创建自定义格式。

Producer 可帮助贵公司创建极为全面和准确的录音。它的对象识别能力，即识别屏幕项目并将其加入到录音中的能力，不仅针对 SAP 软件进行了优化，还非常适合在其它应用中使用。它甚至可以通过一个可选的服务项目针对录音特定应用进行增强。最终，您将获得与 SAP 应用间的出色兼容性，缩短用于编辑和重新格式化的时间，并获得更准确的模拟和文档以及更可靠的绩效支持。

此外，Producer 还具备真正的重新录音能力，这使得它对于大型跨国公司或多文化组织特别有吸引力。这种能力支持对以某种语言创建的录音自动进行重新创建（用另一种语言），无需作者干预，并提供第二种语言的界面。该能力对于记录用户界面中的微小变化也非常有用：您只需重新录音并重新发布您的文档即可。同类竞争产品只具有“引导式重新录音”功能，这需要耗费大量的时间和精力，和从头开始差不多。SAP 软件能够以 37 种语言自动进行重新录音，显然在该领域内占据领先地位。

Producer 中还包含“上下文配置器”功能，能够轻松地将内容转化为上下文敏感型用户帮助。一旦为内容设定并部署了面

向 SAP 解决方案的上下文，最终用户便可以从 SAP 帮助菜单中进行访问，从而在需要时获得所需的支持。

您需要的 Producer 副本数量只需与项目需求一致即可。我们建议为每 500 名最终用户创建内容时使用两个 Producer 副本。

### Manager

Manager 是一个操作简单、基于服务器的内容生命周期协作与管理系统。该系统为参与内容创建、编辑和审批工作的所有人员提供了一个完善的工作流程与项目管理系统。只需点击几下鼠标，您就可以管理和监控开发项目的各个方面：

- 创建并管理用户、角色、许可和组织单位
- 确定最佳业务实践的开发工作流程和优先任务
- 设置里程碑和项目状态
- 将消息传达给您的团队

所有这些工作均可以在一个合理、有序且直观的 Web 界面中完成。

Manager 还提供了先进的版本管理能力，能够准确地记录何人在何时处理了哪些内容以及做了哪些更改。您可以随时返回到之前使用的版本。

事实上，这个选项除了能够进行工作流程和项目管理以外，还可以作为一个主机，用于保存通过 Producer 创建的在线学习课程。最终用户可以登录到 Manager 网站，查看可以参加的课程并选择同一位置的课程。学习经理随后便可以登录，选择学习报告者选项并生成有关学习者成功经验的详细报表（详细程度达到用户在一门课程或一次模拟的各个步骤中的绩效）。将该软件与 SAP User Experience Management application by Knoa（单独出售）一起使用时，公司可以获得有关用户技能的完整视图，其中既包括培训过程中的技能，也包括实际表现中的技能。因此，培训部门便可以通过客观的数据来帮助用户调整课程并培养用户能力。

### 借助面向主题专家的 Instant Producer 进行录音

让主题专家找时间与内容创建者进行交流并记录用户交易并非易事。但只有这样做才能保证项目不会出现严重延误。

借助包含在每个用户许可中的 Instant Producer，主题专家可以更方便地向内容创建者传授知识和经验。Instant Producer 能够让这些专家和其它最终用户在无需了解如何使用 Producer 的情况下创建极其准确的文档和模拟。它采用快速驱动模式并且十分直观，能够创建出专业格式的输出，从而立即使用或发送给专业开发人员进一步编辑。主题专家甚至可以在录音时为开发人员和学习者加入注释。

Navigator 的输出内容可以专门针对特定用户，以便为他们提供上下文相关的重要信息，或向用户社区快速轻松地传达其它重要信息、调查或应用特定的消息。



50 111 174 zhCN (12/04) 版权所有 © 2012 SAP AG. 保留所有权利。

SAP, R/3, SAP NetWeaver, Duet, PartnerEdge, ByDesign, SAP BusinessObjects Explorer, StreamWork, SAP HANA 和本文提及的其它 SAP 产品和服务及其各自标识均为 SAP AG 在德国和其它国家的商标或注册商标。

Business Objects 和 Business Objects 标识、BusinessObjects、Crystal Reports、Crystal Decisions、Web Intelligence、Xcelsius 和本文提及的其它 Business Objects 产品和服务及其各自标识均为 Business Objects Software Ltd. 的商标或注册商标。Business Objects 是一家 SAP 公司。

Sybase 和 Adaptive Server、iAnywhere、Sybase 365、SQL Anywhere 和本文提及的其它 Sybase 产品和服务及其各自标识均为 Sybase Inc. 的商标或注册商标。Sybase 是一家 SAP 公司。

Crossgate、m@gic EDDY、B2B 360<sup>®</sup> 和 B2B 360<sup>®</sup> 服务是 Crossgate AG 在德国和其它国家的注册商标。Crossgate 是一家 SAP 公司。

本文提及的所有其它产品和服务名称分别是其各自公司的商标。本文包含的数据仅供参考。各国的产品规格可能不同。

上述资料如有变更，恕不另行通知。上述资料由 SAP AG 及其关联公司（统称“SAP Group”）提供，仅供参考，SAP Group 对其不做任何陈述或保证，对于其中的错误或疏漏不承担任何责任。对 SAP Group 产品和服务所做的保证仅为这类产品和服务随附的明示保证声明中的保证（如有）。本文中的任何信息均不构成额外保证。

## SAP Workforce Performance Builder: 桌面版

对于拥有更多本地化内容创建团队的客户，SAP Education 提供了 SAP Workforce Performance Builder 桌面版。这一版本包含一个或多个 Producer 副本，以此满足您的需求。此外它还包含一份面向每个指定用户的 Instant Producer 许可。

### 实现用户绩效的最佳工具：Navigator

较大规模或规定严格的企业希望获得 Navigator，因为它提供了更多有关最终用户的上下文敏感型详细信息。Navigator 可以在该软件的任意版本中使用。无论客户是否通过咨询进行配置或设置，这一选项都能安全地引导用户逐步完成全新、复

杂、变更或很少使用的流程，甚至还能够帮助新用户快速学会如何正确地执行必要的流程。它将信息直接提供给用户，无需用户调用帮助菜单。

Navigator 不仅能够帮助您的用户熟练掌握交易，还能够为关键字段提供有效值建议并为字段、表格和表单提供条目实例。它还能够向用户发送有关必填字段、准则和重要数据关系的信息，因此您的用户可以收到上下文相关的重要合规信息。

### 更多信息

对于希望通过 SAP 软件创造、维持并提高价值的所有企业而言，SAP Workforce Performance Builder 都无疑是理想之选。使用 SAP Workforce Performance Builder

帮助贵公司成为最佳运营企业。如欲了解更多信息，请联系您的 SAP 代表或访问：  
[www.sap.com/services/education/softwareproducts/performance-builder](http://www.sap.com/services/education/softwareproducts/performance-builder)

